



百年美国插画大师
为孩子量身定做的图画书

野花仙子

~仙女的小伙伴们~

[美]伊丽莎白·戈登/著 [美]珍妮特·劳拉·斯科特/绘 徐婳/译



中国出版集团
现代出版社

yě huā xiān zǐ
野花仙子

xiān nǚ de xiǎo huǒ bàn men
——仙女的小伙伴们

[美]伊丽莎白·戈登 / 著
[美]珍妮特·劳拉·斯科特 / 绘
徐婳 / 译



中国出版集团



现代出版社

图书在版编目（CIP）数据

野花仙子 / (美) 戈登著 ; (美) 斯科特绘 ; 徐婳
译. -- 北京 : 现代出版社 , 2015.11
(大自然的孩子)
ISBN 978-7-5143-3389-3

I . ①野… II . ①戈… ②斯… ③徐… III . ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 255906 号

野花仙子——仙女的小伙伴们

著 者: [美] 伊丽莎白·戈登
绘 画: [美] 珍妮特·劳拉·斯科特
翻 译: 徐 娟
责任编辑: 袁 涛
出版发行: 现代出版社
通讯地址: 北京市安定门外安华里 504 号
邮政编码: 100011
电 话: 010-64267325 64245264 (传真)
网 址: www.1980xd.com
电子邮箱: xiandai@vip.sina.com
印 刷: 保定华升印刷有限公司
开 本: 787mm×1092mm 1/16
印 张: 10.5
版 次: 2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 978-7-5143-3389-3
定 价: 37.00 元

野花仙子

——仙女的小伙伴们

让我们走进野花的世界。

要是没有野花召唤我们走进树林和田野，我们的生活该有多么的可怕。哦，简直不敢想象，那几乎就像世界上没有了孩子一样可怕！

不论你行走在何处，是穿越茫茫沙漠还是攀登最高的山峰，总有最美丽动人的野花在生长。它们孤单却并不孤独，不消沉也从不抱怨，为它们生活的那一小片天地带来生机，只因为是上帝把它们派到了那里。

有一年的5月末，我在北方乘火车旅行，途中注意到路边被涂成了漂亮的玫瑰红色和紫色，我很好奇，这究竟是哪个小画家所为呢？

火车停下来后我走近观察，发现那是些小小的鸢尾花，还没有一片四叶苜蓿的叶子大。它们实在太美了，让我感到十分开心和激动，于是一首歌不由自主地浮现在我的脑海里——就像这样：

在冰霜白雪覆盖的大地上，

一丛小小的鸢尾花在开放。

它们妩媚娇艳，沿着大地铺向远方，

为大地穿上紫色和玫瑰红的衣裳。

是谁把它们种在了那里，没人去想——
但是就在冰霜白雪覆盖的大地上，
那丛小小的鸢尾花在开放，
那丛小小的鸢尾花在开放。

一天，我偶然跟我们的出版商说起了这件事，说到那些可爱而勇敢的小野花虽远离尘世，却一丝不苟地做着自己分内的事。然后我问他，我们有没有可能出版一本书，书名就叫《野花仙子》。

他说：“嗨，当然可以了，我们说干就干！”这就像他这个人一样，总是做好事造福别人，对吗？

因此就有了你手上的这本书，讲述花仙子的兄弟姐妹们的故事，他们生活在树林和田野里，是仙女们的小伙伴。

为本书绘制精美图画的画家和我祝愿你们与本书中的角色一起度过一段“最美好的”时光，并希望你们喜欢他们，就像喜爱花仙子和其他讲述“自然之子”的书中的角色那样。

我永远都是你们的朋友。

伊丽莎白·戈登 (Elizabeth Gordon)

目 录

dì qián 地钱	11
lán yǎn kǒu lín xī cǎo 蓝眼寇林希草	13
liú xīng huā 流星花	15
bái tóu wēng huā 白头翁花	17
bō zhuàng yán líng cǎo 波状延龄草	19
máo xiǎo jīn méi cǎo 毛小金梅草	21
lún shēng yè huáng jīng 轮生叶黄精	23
lú tí cǎo 驴蹄草	25
kǎ luó lái nà qíang wēi 卡罗来纳蔷薇	27
yā zhǐ cǎo 鸭跖草	29
měi guó nǚ jī lán 美国女屐兰	31



róu máo jīn cài 柔毛堇菜	33
hóng sān yè cǎo 红三叶草	35
yù shàn jú 御膳橘	37
fèng xiān huā 凤仙花	39
jǐn kuí 锦葵	41
cǎo tú róng 草芙蓉	43
huáng lián 黄连	45
gōu suān jiāng 沟酸浆	47
wàn lǐng cǎo 万灵草	49
zǐ lù cǎo 紫露草	51
jiǎ jīng jié 假荆芥	53
guàn yè lián qiáo 贯叶连翘	55
qī bàn lián 七瓣莲	57
chē qián cǎo 车前草	59
máo gēn 毛茛	61
ér yè wǔ hè cǎo 二叶舞鹤草	63
jié gěng 桔梗	65
máo jīn cài 毛堇菜	67

yě hū luó bo 野胡萝卜	69
měi zhōu chē qián yè shān cí gu 美洲车前叶山慈姑	71
dù juān huā 杜鹃花	73
xiá yè shān yuè guì 狭叶山月桂	75
jīa ná dà bǎi hé 加拿大百合	77
nǎi yóu bēi huā 奶油杯花	79
fěn dié huā 粉蝶花	81
fēi yàn cǎo 飞燕草	83
yě shēng qiān niú huā 野生牵牛花	85
hóng huā bàn biān lián 红花半边莲	87
huá lì bǎi hé 华丽百合	89
yě shēng lóu dòu cài 野生耧斗菜	91
bái sān yè cǎo 白三叶草	93
yuè jiàn cǎo 月见草	95
yě lǎo hè cǎo 野老鹤草	97
liǔ lán 柳兰	99
yǔ shàn dòu 羽扇豆	101
dōu zhuàng hè bāo mǔ dàn 兜状荷包牡丹	103

chòu sōng cǎo 臭菘草.....	105
yìn dù tiān nán xīng 印度天南星.....	107
biàn sè yuān wěi 变色鳶尾.....	109
dà yè bái tóu wēng 大叶白头翁.....	111
shuì lián 睡莲.....	113
píng péng cǎo 萍蓬草.....	115
shuǐ yù 水芋.....	117
huáng qín 黄芩.....	119
máo yè jí 矛叶蓟.....	121
máo ruǐ huā 毛蕊花.....	123
kuān yè cí gu 宽叶慈姑.....	125
yù fèng huā 玉凤花.....	127
dàn huáng cǎo 蛋黄草.....	129
hóng biǎn è huā 红扁萼花.....	131
hēi xīn jīn guāng jú 黑心金光菊.....	133
cóng shēng fú lù kǎo 丛生福禄考.....	135
xiāng pú 香蒲.....	137
kuān yè chē qián cǎo 宽叶车前草.....	139

lián shēng guì zǐ huā 莲生桂子花.....	141
cù jiāng cǎo 酢浆草.....	143
sù gēn fú lù kǎo 宿根福禄考.....	145
měi guó zǐ wǎn 美国紫菀.....	147
máo lóng dǎn 毛龙胆.....	149
píng zhuàng lóng dǎn 瓶状龙胆.....	151
xīn yè zǐ wǎn 心叶紫菀.....	153
duō zhī ā fú huā 多枝阿福花.....	155
fú jí ní yà tiě xiàn lián 弗吉尼亚铁线莲.....	157
lián qián cǎo 连钱草.....	159
qī jīn gu 七筋姑.....	161
yán qiáng wēi 岩蔷薇.....	163
guàn yè zé lán 贯叶泽兰.....	165

yě huā xiān zǐ
野花仙子

xiān nǚ de xiǎo huǒ bàn men
——仙女的小伙伴们

[美]伊丽莎白·戈登 / 著
[美]珍妮特·劳拉·斯科特 / 绘
徐婳 / 译



中国出版集团



现代出版社

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com

图书在版编目 (C I P) 数据

野花仙子 / (美) 戈登著 ; (美) 斯科特绘 ; 徐婳
译. -- 北京 : 现代出版社 , 2015.11
(大自然的孩子)
ISBN 978-7-5143-3389-3 .

I . ①野… II . ①戈… ②斯… ③徐… III . ①儿童文
学—图画故事—美国—现代 IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 255906 号

野花仙子——仙女的小伙伴们

著 者: [美] 伊丽莎白·戈登

绘 画: [美] 珍妮特·劳拉·斯科特

翻 译: 徐 媚

责任编辑: 袁 涛

出版发行: 现代出版社

通讯地址: 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码: 100011

电 话: 010-64267325 64245264 (传真)

网 址: www.1980xd.com

电子邮箱: xiandai@vip.sina.com

印 刷: 保定华升印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 10.5

版 次: 2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5143-3389-3

定 价: 37.00 元

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

野花仙子

——仙女的小伙伴们

让我们走进野花的世界。

要是没有野花召唤我们走进树林和田野，我们的生活该有多么的可怕。哦，简直不敢想象，那几乎就像世界上没有了孩子一样可怕！

不论你行走在何处，是穿越茫茫沙漠还是攀登最高的山峰，总有最美丽动人的野花在生长。它们孤单却并不孤独，不消沉也从不抱怨，为它们生活的那一小片天地带来生机，只因为是上帝把它们派到了那里。

有一年的5月末，我在北方乘火车旅行，途中注意到路边被涂成了漂亮的玫瑰红色和紫色，我很好奇，这究竟是哪个小画家所为呢？

火车停下来后我走近观察，发现那是些小小的鸢尾花，还没有一片四叶苜蓿的叶子大。它们实在太美了，让我感到十分开心和激动，于是一首歌不由自主地浮现在我的脑海里——就像这样：

在冰霜白雪覆盖的大地上，

一丛小小的鸢尾花在开放。

它们妩媚娇艳，沿着大地铺向远方，

为大地穿上紫色和玫瑰红的衣裳。

是谁把它们种在了那里，没人去想——

但是就在冰霜白雪覆盖的大地上，

那丛小小的鸢尾花在开放，

那丛小小的鸢尾花在开放。

一天，我偶然跟我们的出版商说起了这件事，说到那些可爱而勇敢的小野花虽远离尘世，却一丝不苟地做着自己分内的事。然后我问他，我们有没有可能出版一本书，书名就叫《野花仙子》。

他说：“嗨，当然可以了，我们说干就干！”这就像他这个人一样，总是做好事造福别人，对吗？

因此就有了你手上的这本书，讲述花仙子的兄弟姐妹们的故事，他们生活在树林和田野里，是仙女们的小伙伴。

为本书绘制精美图画的画家和我祝愿你们与本书中的角色一起度过一段“最美好的”时光，并希望你们喜欢他们，就像喜爱花仙子和其他讲述“自然之子”的书中的角色那样。

我永远都是你们的朋友。

伊丽莎白·戈登 (Elizabeth Gordon)

目 录

dì qián 地钱	11
lán yǎn kǒu lín xī cǎo 蓝眼寇林希草	13
liú xīng huā 流星花	15
bái tóu wēng huā 白头翁花	17
bō zhuàng yán líng cǎo 波状延龄草	19
máo xiǎo jīn méi cǎo 毛小金梅草	21
lún shēng yè huáng jīng 轮生叶黄精	23
lù tí cǎo 驴蹄草	25
kǎ luó lái nà qiáng wēi 卡罗来纳蔷薇	27
yā zhí cǎo 鸭跖草	29
měi guó nǚ jī lán 美国女屐兰	31



róu máo jǐn cài 柔毛堇菜	33
hóng sān yè cǎo 红三叶草	35
yù shàn jú 御膳橘	37
fèng xiān huā 凤仙花	39
jǐn kuí 锦葵	41
cǎo fú róng 草芙蓉	43
huáng lián 黄连	45
gōu suān jiāng 沟酸浆	47
wàn líng cǎo 万灵草	49
zǐ lù cǎo 紫露草	51
jiǎ jīng jié 假荆芥	53
guàn yè lián qiáo 贯叶连翘	55
qī bàn lián 七瓣莲	57
chē qián cǎo 车前草	59
máo gèn 毛茛	61
èr yè wǔ hè cǎo 二叶舞鹤草	63
jié gěng 桔梗	65
máo jǐn cài 毛堇菜	67

yě hū luó bo 野胡萝卜	69
měi zhōu chē qián yè shān cí gu 美洲车前叶山慈姑	71
dù juān huā 杜鹃花	73
xiá yè shān yuè guì 狭叶山月桂	75
jiā ná dà bǎi hé 加拿大百合	77
nǎi yóu bēi huā 奶油杯花	79
rěn dié huā 粉蝶花	81
fēi yàn cǎo 飞燕草	83
yě shēng qiān niú huā 野生牵牛花	85
hóng huā bàn biān lián 红花半边莲	87
huá lì bǎi hé 华丽百合	89
yě shēng lóu dòu cài 野生耧斗菜	91
bái sān yè cǎo 白三叶草	93
yuè jiàn cǎo 月见草	95
yě lǎo hè cǎo 野老鹤草	97
liǔ lán 柳兰	99
yǔ shàn dòu 羽扇豆	101
dōu zhuàng hè bāo mǔ dàn 兜状荷包牡丹	103